



Informativa al trattamento dei dati per i Clienti e Fornitori della Croce Verde Lugano

Gentile Cliente, gentile Fornitore,

la informiamo che **ai sensi dell'art. 7** della Legge federale sulla protezione dei dati (di seguito "**LPD**") i suoi dati personali saranno trattati da Croce Verde Lugano con sede in Via alla Bozzoreda 46, 6963 Lugano-Pregassona, in **qualità di Titolare del Trattamento** ("Titolare"), per le seguenti finalità:

- 1) Adempimenti contrattuali cliente/fornitore. Il trattamento potrà includere anche i dati personali di eventuali vostri dipendenti/collaboratori (art. 34 - LPD).
- 2) Adempimenti amministrativi e contabili, quali la gestione della contabilità e della tesoreria, nonché la fatturazione (ad esempio la verifica e la registrazione delle fatture), in conformità, a quanto richiesto dalla normativa vigente, o per l'esecuzione di altri obblighi previsti da leggi, dai regolamenti (art. 34 LPD).
- 3) Inoltre dati personali potranno essere trattati dal Titolare per ulteriori esigenze quali:
 - a. far valere e/o difendere i propri diritti in sede giudiziaria, gestione del contenzioso, inadempimenti contrattuali, diffide, transazioni, recupero crediti, tutela del credito, arbitrati (art. 34 LPD).
 - b. finalità statistiche e/o gestione del livello di soddisfazione del cliente (art. 34 LPD);
 - c. controlli sull'affidabilità del cliente per la gestione del processo di verifica dei requisiti dei Clienti rispetto alle politiche aziendali (art. 31 LPD).
 - d. attività di marketing diretto e pubblicità, ricerche di mercato, attività; promozionali, informazioni e comunicazioni commerciali sempre e solo inerenti a prodotti e/o servizi analoghi a quelli già acquistati tramite posta cartacea e/o posta elettronica (art. 34 LPD).

Natura e modalità del conferimento dei Dati Personali degli utenti.

Il conferimento dei dati personali (quali ad esempio nome, cognome, indirizzo postale, di posta elettronica ecc.) è obbligatorio per il conseguimento delle finalità sopra elencate. Il loro mancato, parziale o inesatto conferimento potrebbe avere come conseguenza l'oggettiva impossibilità per il Titolare di instaurare o di condurre regolarmente il rapporto contrattuale.

Modalità del trattamento e sicurezza.

Per "trattamento dei dati" si intende qualsiasi operazione o insieme di operazioni, compiute con o senza l'ausilio di processi automatizzati e applicate a dati personali o insiemi di dati personali, come la raccolta, la registrazione, l'organizzazione, la strutturazione, la conservazione, l'adattamento o la modifica, l'estrazione, la consultazione, l'uso, la comunicazione mediante trasmissione, diffusione o qualsiasi altra forma di messa a disposizione, il raffronto o l'interconnessione, la limitazione, la cancellazione o la distruzione. I dati personali saranno trattati in forma prevalentemente automatizzata ma anche cartacea con logiche strettamente correlate alle già menzionate finalità. Il Titolare ha adottato idonee misure di sicurezza per proteggere i dati contro il rischio di perdita, abuso o alterazione dei dati personali. In particolare, ha adottato, dove possibile, le misure di cui all' art. 7 LPD.

Ambito di comunicazione o diffusione e trasferimento dei dati personali.

I dati personali non saranno comunicati a terzi, se non limitatamente ai servizi esterni utilizzati per il raggiungimento delle finalità, sopra esposte. I dati personali non saranno diffusi e non saranno trasferiti fuori dalla Svizzera o in Paesi extra UE.

Categorie di soggetti che potranno venire a conoscenza dei dati personali degli utenti.

Le categorie sono essenzialmente le seguenti: fornitori di software e relativa assistenza/manutenzione, consulenti contabili, fiscali e legali; consulenti per la sicurezza sul lavoro; istituti di credito, consulenti, agenti. Inoltre, i dati possono essere comunicati a soggetti terzi che agiscono quali autonomi titolari del trattamento, come organismi di vigilanza; enti e organismi di certificazione.



Durata del trattamento e conservazione dei dati.

I dati comunicati sono conservati per il tempo necessario ad adempiere alle finalità descritte sopra o per qualsiasi altra legittima finalità collegata e saranno conservati per tutta la durata del contratto. Dopo la cessazione del rapporto contrattuale i dati saranno conservati per un massimo di 10 anni, in adempimento alle normative vigenti. Nel caso di contenzioso giudiziale, i dati personali saranno conservati per tutta la durata dello stesso, fino all'esaurimento dei termini di esperibilità delle azioni di impugnazione. Decorsi i termini di conservazione sopra indicati, i dati personali saranno distrutti o resi anonimi, compatibilmente con le procedure tecniche di cancellazione e backup.

Luogo del trattamento e dati di contatto del Titolare del Trattamento.

I dati personali sono trattati principalmente presso la sede del Titolare, Via alla Bozzoreda 46, 6963 Lugano-Pregassona. Per ulteriori informazioni, gli utenti possono contattare il Titolare scrivendo una mail a segretariato@croceverde.ch.

Diritti dei Clienti e Fornitori.

In relazione al trattamento dei dati, il Cliente potrà esercitare i diritti previsti al Capitolo 4 della LPD che si allegano alla presente informativa. In particolar modo il cliente potrà opporsi in qualsiasi momento al trattamento per finalità di marketing e può richiedere in qualsiasi momento informazioni supplementari legate al trattamento dei propri dati.

Diritti dell'Interessato - Capitolo 4 della LPD.

- 1) L'Interessato ha il diritto di ottenere dal Titolare del trattamento, la conferma che sia o meno in corso un trattamento di dati personali che lo riguardano e in tal caso, di ottenere l'accesso sia ai dati personali sia alle seguenti informazioni:
 - le finalità del trattamento;
 - le categorie di dati personali in questione;
 - i destinatari o le categorie di destinatari a cui i dati personali sono stati o saranno comunicati, in particolare se destinatari di paesi terzi o organizzazioni internazionali;
 - quando possibile, il periodo di conservazione dei dati personali previsto oppure, se non è possibile, i criteri utilizzati per determinare tale periodo;
 - l'esistenza del diritto dell'Interessato di chiedere al Titolare del trattamento la rettifica o la cancellazione dei dati personali o la limitazione del trattamento dei dati personali che lo riguardano o di opporsi al loro trattamento;
 - il diritto di proporre reclamo a un'autorità di controllo;
 - qualora i dati non siano raccolti presso l'Interessato, tutte le informazioni disponibili sulla loro origine;
 - l'esistenza di un processo decisionale automatizzato, compresa la profilazione di cui all'articolo 21.
- 2) In caso di trasferimento dei dati a un Paese terzo o a un'organizzazione internazionale, l'Interessato ha il diritto di essere informato dell'esistenza di garanzie adeguate ai sensi dell'art. 19 LPD.
- 3) Il Titolare fornisce una copia dei dati personali oggetto di trattamento. In caso di ulteriori copie richieste dall'interessato, il titolare del trattamento può addebitare un contributo spese ragionevole basato sui costi amministrativi. Se l'interessato presenta la richiesta mediante mezzi elettronici, e salvo indicazione diversa dell'interessato, le informazioni sono fornite in un formato elettronico di uso comune.
- 4) Il diritto di ottenere una copia di cui al paragrafo 3 non deve ledere i diritti e le libertà altrui.

Croce Verde Lugano

Direttore

Filippo Tami